
La escala de Rancho Los Amigos

La escala de Rancho Los Amigos da seguimiento a los pacientes a lo largo de su recuperación de una lesión cerebral traumática (Traumatic Brain Injury, TBI) y su salida del coma. Así como cada lesión cerebral es única, también lo es la tasa de recuperación. No se puede predecir la velocidad a la que un paciente de lesión cerebral pasará de un nivel al siguiente, o a qué nivel el paciente llegará a una fase de estancamiento, que es una estabilización temporal o permanente en el proceso de recuperación. Las siguientes son descripciones breves de cada nivel dentro de esta escala.

- **Nivel 1:** sin respuesta. Los pacientes parecen estar en un sueño profundo y no responden a voces, sonidos, luz o tacto (estímulos).
- **Nivel 2:** respuesta generalizada. Los pacientes se mueven, pero sin un propósito aparente. Es posible que el paciente abra los ojos, pero no se enfocará en nada en particular.
- **Nivel 3:** respuesta localizada. Los pacientes comienzan a mover los ojos y se enfocarán en personas u objetos específicos. Los pacientes pueden ser capaces de seguir instrucciones sencillas.
- **Nivel 4:** confusión y agitación. Los pacientes están muy confundidos sobre en dónde se encuentran y qué está sucediendo. No pueden cuidarse a sí mismos. Los pacientes pueden inquietarse, enojarse o ser verbalmente abusivos.
- **Nivel 5:** confundido e inapropiado, sin agitación. Los pacientes permanecen confundidos y sus conversaciones no tienen sentido, pero pueden seguir indicaciones simples. El paciente es capaz de realizar actividades de cuidado de sí mismo con ayuda. Su memoria se ve perjudicada y su verbalización frecuentemente es inapropiada. La ira ya no es un problema importante.
- **Nivel 6:** confundido y apropiado. El habla de los pacientes tiene sentido y son capaces de realizar tareas simples como comer y vestirse. Aprender cosas nuevas puede ser difícil.
- **Nivel 7:** automático y apropiado. Los pacientes pueden realizar todas las actividades de cuidado de sí mismos y usualmente son coherentes. Es posible que se les dificulte recordar sucesos recientes o resolver

La escala de Rancho Los Amigos

problemas de varios pasos.

- **Nivel 8:** intencional, apropiado (hay alguien en espera para ayudar). Se ocupa de tareas familiares y las completa de manera independiente por 1 hora en ambientes con distracciones. Es capaz de recordar e integrar sucesos pasados y recientes. Utiliza dispositivos de asistencia para la memoria para recordar la agenda diaria, hacer listas de "tareas" y registrar información importante. Inicia y lleva a cabo pasos para completar actividades familiares, personales, del hogar, comunitarias, laborales y recreativas.

Reconoce sus deficiencias y discapacidades cuando interfieren con la realización de una tarea, pero requiere que alguien esté ahí para ayudarlo si se deben tomar medidas correctivas apropiadas. Piensa sobre las consecuencias de una decisión o acción con ayuda mínima. Sobrestima o subestima capacidades. Reconoce las necesidades y los sentimientos de los demás y responde de manera apropiada con muy poca ayuda. Deprimido. Irritable. Poca tolerancia a la frustración/se enoja fácilmente. Discute. Egocéntrico. Es capaz de reconocer y admitir comportamiento de interacción social inapropiado mientras sucede y toma medidas correctivas con muy poca ayuda.

- **Nivel 9:** intencional, apropiado (hay alguien en espera para ayudar si lo solicita). Cambia de una tarea a otra de manera independiente y las completa con precisión por lo menos durante dos horas seguidas. Utiliza dispositivos de ayuda a la memoria para recordar la agenda diaria, hacer listas de "tareas" y registrar información importante. Inicia y lleva a cabo pasos para completar actividades familiares, personales, del hogar, laborales y recreativas. Está al tanto y reconoce sus deficiencias y discapacidades cuando éstas interfieren con la realización de una tarea. Es capaz de pensar en las consecuencias de sus decisiones o acciones con ayuda cuando se le solicita. Evalúa las capacidades de manera precisa, pero necesita que haya alguien que le ayude si necesita adaptarse a las exigencias de la tarea. Reconoce las necesidades y los sentimientos de los demás. Es posible que la depresión continúe. Es posible que se irrite fácilmente. Es posible que tenga poca tolerancia a la frustración.
- **Nivel 10:** intencional, apropiado (independiente modificado). Es capaz de manejar varias tareas al mismo tiempo en todos los ambientes, pero

La escala de Rancho Los Amigos

puede necesitar descansos periódicos. Es capaz de conseguir, crear y mantener sus propios dispositivos de ayuda para la memoria de manera independiente. Inicia y lleva a cabo los pasos de manera independiente para completar tareas familiares y desconocidas, del hogar, comunitarias, laborales y recreativas, pero es posible que necesite más tiempo de lo normal o estrategias de compensación para completarlas. Anticipa el impacto de los impedimentos y de las discapacidades en la capacidad para completar tareas de la vida diaria. Es capaz de pensar de manera independiente en las consecuencias de decisiones o acciones, pero es posible que necesite más tiempo de lo normal o estrategias de compensación para elegir la decisión o acción adecuada. Evalúa las capacidades de manera precisa y se ajusta de manera independiente a las exigencias de la tarea. Es capaz de reconocer las necesidades y los sentimientos de los demás y responder de manera automática de manera apropiada. Es posible que se presenten periodos regulares de depresión o irritabilidad y poca tolerancia a la frustración cuando esté enfermo, fatigado o bajo estrés emocional. El comportamiento de interacción social es apropiado de manera constante.